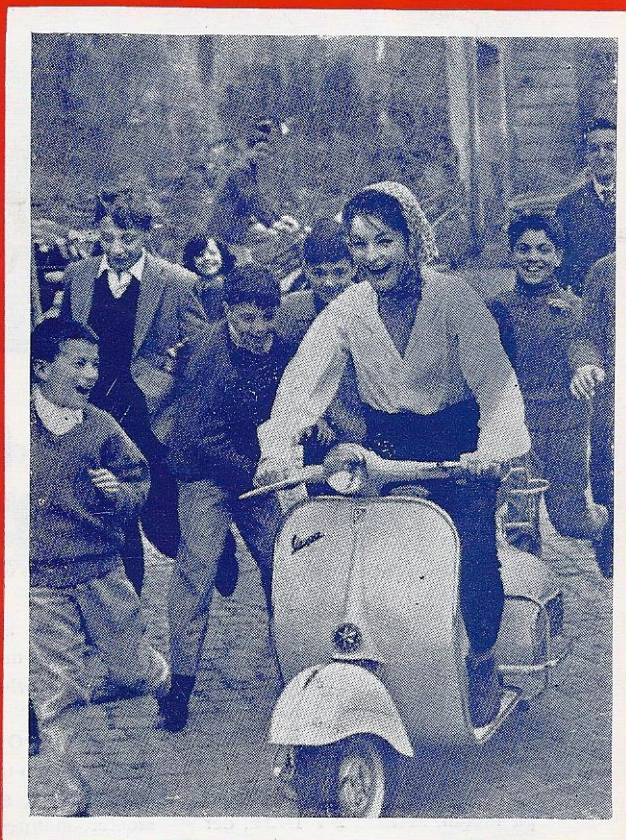




Nr. 9 Sept. 1960 7. årg.

Vespa-

JOURNALEN



OFFICIELT ORGAN FOR DANSK VESPA UNION

ODENSE

BYDØGENSENDE 82

NR KV7 BV688E



De undgår motorstop og ujævn gang med SHELL **2T** OLIE

SHELL 2-T OLIE er tilsat specielle additiver, der forhindrer brodannelse mellem tændrørselektroderne. Hermed modvirkes den almindeligste årsag til motorstop og ujævn gang — brændstoffet udnyttes bedre, og De kører flere km på literen. SHELL 2-T OLIE, der

er anerkendt af alle førende motorfabrikker, nedsætter det mekaniske slid og forhindrer rustangreb i lejerne.

SHELL 2-T OLIE er den rigtige olie til alle to-taktsmotorer, uanset om motoren driver en knallert, scooter, motorcykel, bil eller båd.

Endnu et fremragende



produkt

Forsidens billede

Det søde liv



Filmskuespillerinden Yvonne Furneaux, der i filmen »Det søde liv« bente sig en personlig succes, er her fotograferet under et besøg i Italien hos den kendte filmproducent Michelangelo Antonioni. — Her viser vi den smukke Yvonne forsøge sig som VESPA kører til lige stor glæde for gadens fartglade ungdom som for hende selv.



Et alvorsord ved et jubilæum

Den imponerende færdsel er vel nok et af de mest iøjnefaldende træk ved vor moderne tilværelse. Vor Vespa snurrer lystigt med i dette billede. På en enkelt fridag kan de små hjul føre os vidt omkring til skov og strand, til glæder i naturen.

Men denne moderne trafik er ikke et ubetinget gode. Her som overalt, hvor vi betjener os af teknik, er der en fare for ulykker.

Alene i de sidste 25 år har færdselen i Danmark kvæstet eller dræbt 240.000 mennesker — lige så mange, som der bor tilsammen i Hjørring, Randers, Herning, Vejle, Haderslev, Nyborg Assens, Middelfart, Hillerød, Holbæk, Næstved og Nakskov.

Vi kan blive enige om at den voldsomme stigning i ulykkernes antal hænger sammen med, at der stadig kommer flere køretøjer på gader og veje.

Mén det er ikke køretøjerne, der har ansvaret for ulykkerne — det er de mennesker, som sidder bag styret eller rattet — eller det menneske, som træder ud foran køretøjet. Det er ikke motorens kræfter, men menneskets vilje og handlinger, der er skyld i de smertelige tab.

Færdselsulykkerne vil derfor fortsat ske, så længe vi mennesker ikke gør en virkelig alvorlig anstrengelse for at undgå dem. Et bidrag kan enhver VESPA-kører med respekt for sig selv dog give ved altid at respektere færdselsreglerne; men det forudsætter, at man kender disse regler! Og endelig kan man altid vise hensyn i trafikken til glæde for sig selv og til støtte for medtrafikanter, som måske har lidt at lære endnu.

Sax.

CHAMPION
tændrøret, der er
konstrueret
til scootere

ingen sod-
aflejring
l-æ-n-g-e-r-e
tændrørslevetid
lettere
montering

CHAMPION

- verdens mest solgte



Påhængsmotor

Det er måske ikke alle vore læsere, som ved, at VESPA fabrikkerne også producerer påhængsmotorer. Det er et sådant eksemplar, vi viser Dem her. Herren i båden er i den grad opslugt af lystfiskeri, at han ikke ænser fotografen, som til gengæld lønnes med et par havfriske pigesmil fra den øvrige bådbesætning.



Hver dag
VESPA
demonstration
Bedste vilkår

Frederiksberg Motor Co.
aut. VESPA forhandler

Vodroffsvej 2, ved Kinopalæet
Telefon Hilda 2050

Fredag åbent til kl. 20

SERVICE
VÆRKSTED



STENOSGADE 5
TELF. VE 8790

Vespa klub København

*En henvendelse fra klubbens formand,
der har bud til alle aktive - - -*

Hver eneste dag summer et anseligt antal nye VESPA ud på gader og veje. Klubbernes muligheder for at skaffe sig nye medlemmer har aldrig været større og lettere, men derfor er det også anerkendelse værd, når en klub lægger sig ekstra i selen som nu til eksempel Vespa klub København, hvis energiske formand, Erik Pedersen, har ønsket en vækkelse på propagandamarken.

I en henvendelse til sine medlemmer siger Erik Pedersen: Kom så ud af busken alle I medlemmer af vor klub, Vespa klub København. Det er jer, vi må appellere til i vort fremstød for at få nye medlemmer. I kender fordelene ved at være medlem i vor klub, I kender den gode kammeratlige omgangstone, der hersker ved vore turarrangementer; I kan berette om vore tekniske instruktionsaftener, I kender den udstrakte service, der bydes vore medlemmer gennem Kongelig Dansk Automobil Klubs Landsforbund, af hvilket vi er en integrerende del, — og gennem vore sportsarrangementer og landstævner ved I at fortælle om orien-

ARNE FOG

Autoriseret
forhandler



Autoriseret
værksted

ENGHAVEVEJ 76

TELEFON: EVA 3701 · EVA 3709

teringsløb, om gymkhanalegene på VESPA og alt det, der betinger blivende interesse for et medlemskab i Vespa klub København. — Hos bestyrelsens medlemmer vil I kunne få agitationsmateriale og indmeldelsesblanketter ved de kommende klubarrangementer. — Brug dette materiale fornuftigt efter eget temperament og idé, hvadenten nu jert arbejdsfelt bliver at finde i familiekreds, blandt venner, på kontor eller fabrik, foran lyskurvens røde lys, på parkeringspladser, ja, kort sagt overalt, hvor I møder mennesker på VESPA. — Det er en fornøjelig jagt vi således sætter ind med i månederne september oktober og november. — Vort årskontingent er som bekendt kun 20 kr. — Resten af kontingentåret, nemlig tiden til 1. marts 1961, koster 10 kr. plus det sædvanlige indskud kr. 5,00.

Vespa klub København vil selvfølgelig gerne præmiere en så storstilet propagandaaktivitet. Den, der møder med 2 medlemmer, kan som præmie frit vælge mellem motorbriller, fiskehale, 3 bagageremme, polisch, gummihveps, Vespa klub Danmarks plakette eller Vespa klub Europa plakette. Den, der møder med 5 nye medlemmer, kan vælge mellem overtræk til sadler, ryglæn til bagsaddel, kofanger, motorhandsker, vindspejl eller gratis medlem et år. Den, der møder med 10 nye medlemmer, kan vælge mellem bagagetasker til forskjold, 1 dæk med hvi-



Renato Tassinari

Med tilsyneladende uudtømmelige energikilder overkommer præsidenten for Vespa klub Italien og Vespa klub Europa, redaktør af PIAGGIO m. v., doktor Renato Tassinari, en række organisatoriske opgaver på samme tid, som han indfrier kravene til en alsidig både national og international repræsentation. — Her deltagte præsidenten i et stort VESPA stævne i Spanien.



SCOOTY

C. F. RICHSEJ 109, F.

Kom trygt til os - vi klarer det hele - gør derfor brug af vor servicevogn.

FA. 3781



FA. 7755

BØRGE ASNOV

Autoriseret
forhandler



Autoriseret
værksted

Callisensvej 10 a - Hell. 6908

Strandvej 143 • Hell. 7847 • Hell. 7515

SIKKERHEDSSELEN

blev for bilister
hvad

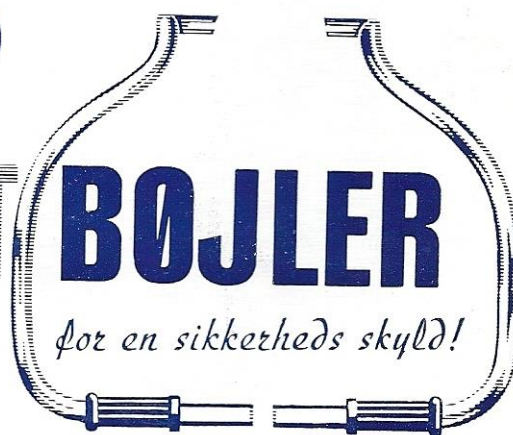
STYRTBØJLEN

er for vespister



STYRT

BØJLER



for en sikkerheds skyld!

- fås hos Deres sædvanlige leverandør

TAL MED FORHANDLEREN

allerede i dag -

de sider, 1 forbagagebærer, 1 styrthjelm eller et par forede styrluffer.

Og NU har medlemmerne ordet. Begynd allerede i dag og hold ud i de 90 dage, vor agitation vil vare.

God jagt.

Erik Pedersen.



KDAK's egen campingplads, *Pollerev Camping*, i den smukke plantage ud til Djurslands østkyst, er nu blevet åbnet. Pladsen er på 5.500 m² med mulighed for senere udvidelse, har gode læforhold og direkte adgang til en af de bedste badestrande på Jyllands østkyst. Der er rindende vand og kemiske tørklosetter (mens man venter på rigtige toiletter på grund af byggestoppet) — samt en kiosk, der er opstillet af Randers Andelsmejeri, og som fører alle umiddelbare livsfornødheder og lidt til. Pladsen bestyres af herr E. Høgh Sørensen, KDAK filialen i Randers.



FRA HOVEDVEJ 17 TIL HOVEDVEJ 10 over Limfjordsbroen vakte den kilometerlange kortege ved det internationale VESPA stævne i Aalborg. — Endnu medens kolonnens sidste kørerer befandt sig på hovedvej 17 i Nørresundby, var fortroppen inde på hovedvej 10 i Aalborg. — Vort billede viser en del af den hundredtallige VESPA kortege passere den flagsmykkede Limfjordsbro. — I spidsen for kortegen kører færdselsbetjente fra Aalborg.

Er det først så galt - -
gå til



VELLØV

SANKELMARKSGADE 11

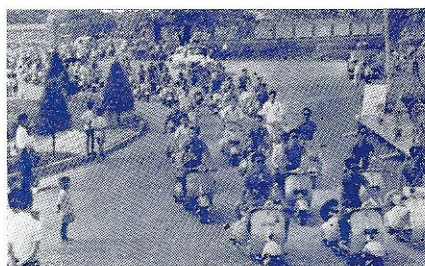
AALBORG - Tlf. 25251 og 20549





Australien —

Samarbejdet mellem VESPA klubberne i de forskellige lande giver sig ofte — sådan som vi har set det herhjemme — udslag i mindre stævner, hvor de kendte lege og konkurrencer optager tiden. — I Australien fører Vespa klubberne Melbourne, Geelong, Ballarat og Warragulani et sådant samarbejde. Vort billede viser en rask pige fra Vespa klub Melbourne under passage af en forbindelse ved et gymkbanastævne.



Det er ikke alene på vore breddegrader, færdselsproblemerne melder sig med forøget styrke. Vort billede viser en VESPA parade i Bangkok i anledning af en propagandaudstilling, arrangeret af byens politimyndigheder.

S.O.S.

**En udvidelse af
et abonnement
som har livsvigtig
betydning for
udlandsfareren**

KDAK's og Zonens samarbejdsorganisation SOS-INTERNATIONALE har udsendt meddelelse om, at man har besluttet at udvide den række af serviceformer, der gennem SOS-INTERNATIONAL abonnementet står til rådighed for den motorkørende, som begiver sig på udlandsrejse i Vesteuropa.

Udvidelsen, der er dikteret af organisationens ønske om altid at kunne yde den bedst mulige service i forbindelse med de vanskeligheder, den motorkørende kan møde på sin færd i udlandet, medfører, at abonnenterne nu i tilfælde af motorkøretøjets hjemtransport vil få refunderet deres hjemrejseudgifter til jernbanebillet 2. klasse.

Refunderingen omfatter dog ikke sovevogns- eller forplejningsomkostninger, idet disse udgifter må anses kompenseret med normale udgifter under bilturen.

Det er jo ganske logisk, at en så vigtig udvidelse af abonnementets ydelser må medføre øgede omkostninger for SOS-INTERNATIONAL, men da man går ud fra, at udvidelsen vil resultere i



v. E. Skaaning · Studsgade 31 · Telf. 2 21 48

✱ ✱ ✱ ✱ ✱ REPARATION OG EFT
DYGTIGE FAGFOLK RÅDER DEM PÅ

Mødet på landevejen

Vort billede er hentet på en landevej ikke langt fra Madrid og bringes til glæde og opmuntring for Vespa kørende hundevenner. Vespa-Journalen har identificeret den ene hund som en grævlingehund, medens det ikke har været os muligt at finde racebetegnelse for vovsen til højre. — Føreren er den berømte Luis Miguel Dominquin med Lucia Bosé på bagsædet.



en om muligt endnu større interesse fra de motorkørendes side, har man alligevel besluttet, at den ny service ikke ledsages af nogen prisforhøjelse.

Samtidig understreges det fra samarbejdsorganisationens side, at man allerede sidste år udvidede SOS-INTERNATIONAL abonnementet, idet man til de ydelser, der omtales i SOS's brochure og abonnementsbetingelserne, tilføjede fragtfri levering af vitale reservedele, der ikke kan fremskaffes lokalt inden for rimelig tid (2-3 dage).

Dette betyder i praksis, at SOS-INTERNATIONAL påtages sig arbejdet med fremskaffelsen — om muligt — samt betaler forsendelsesomkostningerne, mens abonnenten ved hjemkomsten vil modtage en opkrævning af selve reservedelens pris.

Leveringen foregår naturligvis altid med hurtigste transportmiddel.

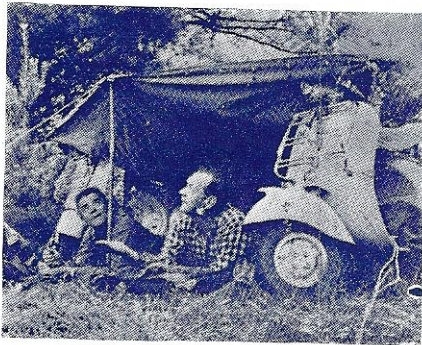


BLOCK RIB FRA
GOODYEAR

ERSYN GIVER STABIL KØRSEL —
VORT VESPA VÆRKSTED ✱ ✱ ✱

ÅRHUS
SCOOTER

v. E. Skaaning · Studsgade 31 · Telf. 2 21 48



Og regnen kom — —

To kammerater, medlemmer af Vespa klub New York, blev enige om at se sig lidt om i den 14 dages ferie, som arbejdet levnede dem. Begge var tidligere marine-soldater, så det våde element afskrækkede normalt ikke vore Vespa-venner på den anden side dammen. — Men den regnfulde sommer blev dog for meget af det gode, — og så fandt man på den enkle ting at bruge teltunderlaget til halvtæg, udspændt mellem 2 VESPA.

**Følg med tiden —
skift til ny VESPA
NU - - - men**



**KØB
Deres VESPA hos
JENA-MOTOR**

**Udbet. fra kr. 770,-. Ingen veksler
Fradragsberettigede renter**

**Frederikssundsvej 82 - TA 68 93
Skovlunde Byvej 36 - Tlf. 94 33 93**

Et oliefirma får det rette navn

Den 2. august fandt der verden over en navneændring sted. Det var oliefirmaet C. C. Wakefield & Co., der ændrede sit firmanavn til CASTROL, således at navnet på denne populære motorolie nu er firmanavn.

Navneændringen skete, fordi den anerkendte motorolie er indarbejdet verden over under Castrol-navnet, og man alligevel identificerer firmaet ved dette produkt. Begyndelsen til navneændringen er allerede gjort ved indvielsen af Londons mest moderne kontorbygning, der bærer navnet »Castrol-House«.

I Danmark er navnet »Catrol« velkendt såvel blandt motorkørende som i industri- og marinekredse.

Efterkrigsårenes rivende motorisering har skabt en enorm udvikling af CASTROL's organisation. I dag danner de 21 selskaber, Castrol kontrollerer, i forening langt den største uafhængige smøreolie-gruppe i verden. Det var CASTROL, der allerede i 1935 som det første selskab tilsatte motorolien additiver til beskyttelse mod »kold tæring«, og som samtidig gjorde olien selvrensende. Siden 1945 er omfanget af selskabets arbejde på smøreolie-forskningens område mere end tredoblet. I 1949 introducerede man et forbedret anti-iltningssadditiv, der er anerkendt som det bedste beskyttelsesmiddel mod slitage på knastaksel og ventilløftere. I 1951 udvikledes et nyt antislid-additiv samt rust- og korrosionsbeskyttelsesmiddel til hypoid differentialer.

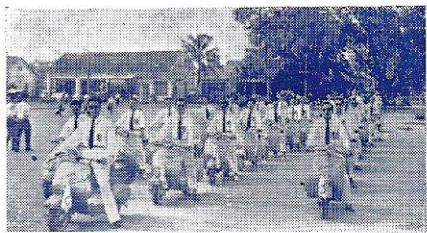


Det er ikke mig - det er min kollega

Bladet »Auto« har haft et interview med ministeren for offentlige arbejder Kaj Lindberg om de mange problemer, der melder sig, når motorvejs-programmet skal realiseres. I slutningen af interviewet spørges ministeren:

— *Hvorfor har regeringen ikke villet gennemføre en rationel omlægning og lempelse af motorbeskatningen?*

— Det spørgsmål hører ikke under mit område, men under finansministerens. Det er under ham, motorafgifternes opkrævning sorterer. Mens Kampmann var finansminister, sagde han, at han ikke har noget imod at drøfte en omlægning under forudsætning af, at det samlede provenu ikke bliver mindre. Den vækst, der har fundet sted i bilparken, tyder jo i øvrigt ikke på, at motorafgifterne skræmmer fra at anskaffe motorkøretøj. Jeg kan godt se, at en måske for hård beskatning kan ramme erhvervene, men på den anden side er det vanskeligt at adskille erhvervs- og luksuskørsel. Det gælder også for tusinder af arbejdere, der er blevet motoriserede. De kører til og fra deres arbejde, men de bruger også køretøjet i fritiden.



Arbejdere og funktionærer i byen Tourane i Viet-Nam ville gøre noget ekstra ud af deres 1. maj optog, og så valgte de et optog af VESPA, således som det ses her på billedet.



Fakkelskærets eventyrlys

I det smukke landskab Piemonte i Nordvestitalien ligger byen Torino. Een gang om året arrangerer den stedlige journalistforening en fest, der i organisation og afvikling minder en del om vore rundskuefester. Ved festen i Torino havde pressefolkene formået de stedlige VESPA kørere til at deltage i et stort aftenoptog, hvor deltagerne var klædt i spraglede uniformer og forsynet med fakler. Det male- riske skue samlede en stor tilskuerskare.



GENTOFTE VESPA SERVICE

Aut. værksted
v/ Rud Pedersen



Forsikringskader
Reparationer
Reserve dele
Vejledning
Service
Udstyr



Brogårdsvej 29
(v. Gentofte st.)
Gentofte 1180

I Brasilien

er der, trods mangel på gode landeveje, en stigning i salget af Vespa. — Det lette og mobile køretøj har vundet indpas i byernes trafik og benyttes i stor udstrækning af så godt som alle samfundslag. — Men der er langt igen, før man kan køre derovre som vi her i Europa, hvor vejnettet skaber let og behagelig forbindelse mellem nationerne, — blot man har en VESPA.



Nedblænding, et problem —

Selv om der er en bred midterrabat på vejene med dobbelte kørebaner, er nedblænding fra modgående lygter alligevel et problem. På den nye engelske motorvej M 1 mellem London og Birmingham har man for nogen tid siden forsøgsvis opstillet skærme af strækmetal. Skærmen er overordentlig effektiv til sit formål, og samtidig giver den en vis sikkerhed for, at en vogn ikke kører over i den modsatte kørebane som følge af et eller andet uheld. Vinkelret på skærmen kan man se næsten uhindret, hvad der foregår på den anden kørebane, men på grund af strækmetallets struktur er udsynet helt lukket nogle få vognlængder frem.

AUGUSTILØBET

i Vespa klub København

Et godt og morsomt løb

Lørdag den 6. august afviklede Vespa klub København Augustiløbet fra Smørum Kro. Heldigvis var vejrguderne venligt stemt, stille lun augustaften til trods for formiddagens øsende regnvejr.

Ved mørkets frembrud blev deltagerne sendt ud på det 64 km lange rute. Planmæssigt skred løbet frem, og post efter post blev passeret. En lille fælde i Ganløse, hvor løbsledelsen havde placeret en forbikørselskontrol på en mindre vej nord for kirken, faldt ikke i god jord hos de fleste af deltagerne, men forhåbentlig lærer vore kørere til næste gang, at nøjagtighed er nødvendig med hensyn til at læse køreordrer godt igennem. Omkring kl. 0030 ankom sidste deltager igen til kroen, hvor varm kaffe og hjemmebag ventede.

Resultater som følger.

Klasse A:	Strafpunkter
1. Edvard Petersen-Flemming Gram	85
2. Flemming Johansen-Ole Fog	107
3. Gert Hansen-Henny Hansen	138
4. Jørgen Nielsen-Helge Schmidt	218

Klasse B:	Strafpunkter
1. Poul Andersen-Karin Christiansen	43
2. Frank Nielsen (solo)	72
3. Per Simonsen - Henrik Starck-Broge	111
4. Martin Atzen-Sv. E. Hørdum	170

EPE.



VESPA-AKTIVITET

VESPA KLUB AABENRAA

Onsdag d. 7. sept. kl. 20,00: Vi mødes i »Kæjderen« hos Thorvald Pedersen til instruktion med henblik på søndagens store sønderjydske orienteringsløb!!! Medbring lineal, blyant og vinkelmåler samt følgende numre af Vespa-Journalen: 1, 2, 3, 1960.

Søndag d. 11. sept. (tidspunkt: nærmere herom). Så går det løs med det store sønderjydske orienteringsløb, der helst skal blive den helt store succes. Løbets startsted er Agerskov kro, og distancen er på ca. 70 km og køres over 2 etaper. Derfor: Mød med en fyldt tank, »klemmer og drukkelse« i bagagerummet og et godt humør, så vi kan få et rigtig Vespa-dag ud af det.

Onsdag d. 14. sept. kl. 19,30: Aftentur over Søst-Hjortkær og Bolderslev til en hyggelig kro i Tinglev.

Onsdag d. 21. sept. kl. 19,30: Aftentur »ud i det blå« med Aage som turleder!!

Onsdag d. 28. sept. kl. 19,30: Aftentur »ud i det blå« med Jens som turleder!

Desuden vil vi forsøge at skaffe plads på »Feriebyen« ved Middelfart d. 4. eller 18. sept., så vi kan gentage vores fine tur fra sidste år, ligesom vi vil forsøge at arrangere en kegleaften.

Hvor intet andet er bemærket, startes der fra markedspladsen.

VESPA KLUB AALBORG

Torsdag d. 1. sept.: Aftentur.

Torsdag d. 8. sept.: Aftentur.

Søndag d. 18. sept. kl. 14,00: Eftermiddagstur, vi kører til Rebild og drikker kaffe på Rebildhus.

Tirsdag d. 27. sept. kl. 20,00: Generalforsamling på vandrerhjemmet med følgende dagsorden: 1. Valg af dirigent. 2. Formanden aflægger beretning. 3. Kassereren aflægger beretning. 4. Indkomne forslag. 5. Valg af 2 bestyrelsesmedlemmer. 6. Valg af suppleant. 7. Valg af revisor. 8. Eventuelt. Indkomne forslag sendes til formanden senest 8 dage før generalforsamlingen.

Alle ture udgår fra Esso stationen, Sønderbro.

VESPA KLUB ÅRHUS

Tirsdag d. 6. sept. kl. 19,30: Vi kører en lille aftentur og slutter med kaffe på Ny Mølle.

Søndag d. 11. sept. kl. 10,00: Lyngtur. Nu skulle tiden være inde, hvor lyngen står i blomst, snyd ikke jer selv for denne oplevelse, kom og ta' med os til Vrads Sande. Husk madpakke, så kan vi købe kaffen et hyggeligt sted.

Onsdag d. 21. kl. 19,30: Vi kører årets sidste aftentur, som går til restaurant Ørnereden, hvor der i aftenens løb vil ske små overraskelser.

VESPA KLUB HADERSLEV

Onsdag d. 7. sept. kl. 19,30: Kegletur til Sverdrup kro.

Søndag d. 11. sept. afholdes stort orienteringsløb med start fra Agerskov kro. Første start kl. 10. Løbets længde er ca. 70 km, som køres i 2 etaper efter kort 1212 Haderslev 1:100.000, som kan købes på startstedet. Vi indbyder klubberne fra Aabenraa, Tønder, Sønderborg og Kolding til at være med, ligesom andre klubber også er velkomne ved anmeldelse til formanden, Laurids B. Bendtsen, Jomfrusti 20, Haderslev. Starttid og slutinstruktion tilsendes senere, idet starttiden fastsættes efter tilmeldelse. Køreordrerne er affattet således, at alle kan være med. Læs Vespa-Journalerne nr. 1, 2 og 3 1960 ang. stregskitser, kortudklip, linie-måling, krydsmåling og vinkelmåling. Medbring lineal, blyant og vinkelmåler. De indbudte klubbers medlemmer må sende tilmeldelse til deres respektive formænd senest den 5. sept. Startpenge 6 kr., og der er 1 præmie for hver påbegyndt 3 deltagere. Deltagerne fra Haderslev starter fra Gravene kl. 8,30.

Onsdag d. 21. sept. kl. 19,30: Kegletur til Sverdrup kro.

Lørdag d. 24. sept.: Nat-orienteringsløb sammen med Aabenraa, se klubprogrammet under Aabenraa. Afgangstid efter aftale.

Hvor intet andet er anført startes der fra Gravene.



N. J. STRANDBERG & Sønner

Autoriseret
forhandler



Autoriseret
værksted

God og rettidig pleje af VESPA giver glæde ved brugen - - - Reparationer udført af dygtige fagfolk giver garanti for tilfredshed. - Vi kan anbefale Dem 3 adresser:

TAL MED OS OM VESPA

P. Bangsvej 76
GO 29 15



Godthåbsvej 109 A
GO 29 91

Roskildevej 284
Tlf. 70 25 44



VESPA KLUB HJØRRING

Lørdag d. 3. sept. kl. 18,30: »Fransk aften«. Vi kalder atter sammen til en af de helt store fester. Denne gang »Fransk aften« med ægte pariserstemning på Martins hotel. Se udsendte program.

Onsdag d. 7. sept. kl. 19,00: Aftentur til Lønstrup. Vi traver i klitterne og finder bagefter et hyggeligt sted, hvor vi nyder aftenkaffen. Start fra værkstedet.

Søndag d. 18. sept. kl. 9,00: Orienteringsløb. Vandrepokal skal ud og gå sig en tur. Start fra værkstedet. Der vil her blive uddelt program for løbet.

Onsdag d. 21. sept. kl. 19,30: Vi tager en rask lille opvarmingskamp i kegler, inden vi begynder på vinterturneringen. Mødested »Vendelbohus«.

VESPA KLUB HORSENS

Lørdag d. 3. og søndag d. 4. sept. skal vi på vor årlige week-endtur til Skanderborg vandrerhjem for sammen med Vespa Klub Vejle at kæmpe om den udsatte vandrepokal. Vi medbringer aftensmad og tager af sted fra Horsens kl. 16,00 lørdag. Anmeldelse senest fredag d. 2. sept. på tlf. 2 13 50. Traktementet omfatter: aftenkaffe, morgenmad, middagsmad og eftermiddagskaffe, og prisen bliver ca. kr. 8,00 incl. overnatning.

Søndag d. 18. sept. kl. 10: Lyng- og hærvejstur. Hvis Kolding vil med, mødes vi på hovedvej 13 umiddelbart syd for Nr. Snede kl. 11,00. Frokost og thermo medbringes.

VESPA KLUB KØBENHAVN

Lørdag d. 10. sept. kører vi igen OR-løb med start fra Lejre kro. Det bliver en lille let sensommerpøg på ca. 60 km, som alle OR-interesserede må deltage i. Der startes i junior- og begynder-klasse, og der udsættes præmie til de 3 bedste hold fra hver klasse. Køreordre er affattet, så alle kan deltage (alm. rutebeskrivelse, linjemåling, krydsmåling, trepunktsmåling, kortudklip og stregskitse). Spec. geodætisk kort kan købes på startstedet, kr. 3,50. Medbring spids blyant, passer, gradmåler, lineal og lygte. Før løbet afholdes maskinkontrol omfattende lys, styretøj, bremses, horn og dæk. Styrhjælm er obligatorisk og skal fremlægges ved maskinkontrol. Efter løbet er klubben vært ved en kop kaffe. Grundet nyordning for afholdelse af OR-løb og rally er det desværre nødvendigt at sætte startpengene til kr. 12,00 pr. scooter. Samlet afg. fra det gl. Grønttorv kl. 19,00 prc.

NB. Andre Vespa-klubber er naturligvis velkomne til at møde op og deltage.

Torsdag d. 15. sept. nyder vi aftenkaffen på Dragør kro, undervejs slår vi et lille smut ud til den nye Kastrup lufthavn. Afg. fra det gl. Grønttorv kl. 19,00 prc.

Søndag d. 18. sept. tager vi ud på årets store CRAZY-tur, hvor alt er hul i hovedet. Vi samles på det gl. Grønttorv kl. 9,58 og indbetaler startpenge: 17 øre pr. næse (lige penge. Turen går udover Sjælland (konkurrencer undervejs) til Hertadalen, hvor vi mødes med

andre klubber fra Sjælland og sammen udkæmper en lille gymkanadyst om flere mærkelige præmier. IT-lige præmie til den deltager der synligt kan transportere den største tvebakke hele turen igennem til kl. 14,48. Endelig udsættes en »halv abe« til henholdsvis den højeste og mindste deltager (målt på bare fødder, uden styrhjælm). Tag madpakke og øljern med og mød op til denne årets mest fjollede konkurrence.

Torsdag d. 29. sept. mødes vi på det gl. Grønttorv kl. 19,00 og kører en lille tur, inden mørket falder på, ud til — ja, det bliver en overraskelse, med præmieuddeling fra OR-løbet ved Lejre den 10. ds.

VESPA KLUB KØGE

Lørdag d. 10. og søndag d. 11. sept.: Week-endtur til Sct. Georgsgildets hytte i Holtug, hvor vi afholder det årlige ålegilde... Klubberne i Nykøbing F. og Næstved er inviteret. Mødestedet bliver i år St. Heddinge torv kl. 17,30. Sidste frist for tilmeldelse er den 2. sept.: til kassereren Egon Pedersen, Robenheje 13, Køge. Tilmeldelsen er bindende. Prisen er 20 kr. pro persona.

VESPA KLUB NYKØBING F.

Søndag d. 4. sept. kl. 14,00 kører vi sæsonens sidste orienteringsløb. Medbring det sædvanlige udstyr.

Lørdag d. 10. sept. kl. 14,30: Week-end tur til ålegildet i Holtug. Tilmeldelse hos formanden Hans Lundahl, Pontoppidansgade 26, tlf. 85 21 33 senest d. 4. sept. Se program under Køge og tag sovepose eller tæpper med.

Onsdag d. 14. sept. kl. 19,30: Generalforsamling. Vi fejrer klubbens 4-års fødselsdag i Naverhølen på Ritz.

Søndag d. 25. sept. kl. 14 starter vi på den årlige nøddetur medbringende madpakke og thermo.

Alle ture starter fra Auto-Compagniets gård.

VESPA KLUB ODENSE

Torsdag d. 1. sept. kl. 19,00: Aftentur til Trøjborg Bavneshøj. — Vi drikker kaffen på en kro.

Torsdag d. 8. sept. kl. 19,00: Aftentur ud i det blå. Afslutning på en kro, hvor vi i fjernsynet skal se »Rådet for større færdselssikkerhed«s sidste nye propaganda-kampagne.

Lørdag d. 10. og søndag d. 11. sept.: Weekend-tur. Årets sidste telttur går til den jyske hærvej. Vi mødes sammen med kammerater fra Vespa Klub Kolding og Fredericia for at køre op ad den sagnospundne hærvej. Vi campere på en naturskøn plet. — Selv om I ikke alle har telt, så bliv ikke hjemme af den grund. Vi er så mange der har, så tag over hovedet er intet problem. — Lyngen har sin blomstringstid i denne måned, så fat scooteren og vær med på denne skønne tur. Hjemkomst kl. ca. 19,00.

Torsdag d. 15. sept. kl. 19,00: Lis fører os ad hyggelige veje til en af Fyens smukkeste kyststrækninger. Termo og godt humør er obligatorisk.

Torsdag d. 22. sept. kl. 19,00: 1. afd. af begyndermesterskabet i orienteringsløb løber af stablen. Mesterskabet strækker over 3 afdelinger og er så let lagt, at selv vores piger ikke må lade sig afskrække for at deltage. Frisk mod piger. Startpenge 3,00 kr. Efter løbet slutter vi af på en af omegnens kroer.

Søndag d. 25. sept. kl. 10,00: Årets nøddetur er Henning mester for (og han har lavet os mange). Vi medbringer godt humør, en solid madpakke, termokaffe, diverse plastikposer og en fyldt benzintank. Hjemkomst kl. ca. 17. Vel mødt.

Torsdag d. 29. sept. kl. 19,00: Hvem kender alle tiders tur! — Medlemmerne har ordet. Kom med ideer! Termo medbringes.

Torsdag d. 6. okt. kl. 18,45: 2. afd. af begyndermesterskaberne i orienteringsløb. — I stedet for termoen tager vi en daler med til kaffen. — Husk at medbringe det samme kort, som benyttedes ved 1. afd.

Alle ture starter fra Esso, Mageløds, og vi henstiller til medlemmerne at være præcise!

VESPA KLUB RANDERS

Onsdag d. 14. sept. kl. 19,00: Vi indleder træningen til vinterdysten i keglespil på Hadsten kro.

Lørdag d. 17. sept. kl. 17,15: Vespa holder fridag, og vi tager på skovtur med bus. Medbring en god frokostpakke m. m. Tilmelding til bestyrelsen senest den 14. ds. Prisen er kr. 5,00 pr. næse, som betales ved tilmelding.

Onsdag d. 21. sept. kl. 20,00: Generalforsamling »Hos Bruno«. Dagsorden iflg. lovene. Mød op alle.

Søndag d. 25. sept. kl. 13,30: Ad skønne veje til Hobro Skovpavillon.

Lørdag d. 1. okt. kl. 15,00: 4. afd. af klubmesterskabet i gymkhana.

Alle ture starter fra Wilh. Thomsens plads.

VESPA KLUB SVENDBORG

Søndag d. 4. sept. kl. 14,00: Eftermiddagstur med Ole, som er kommet hjem fra syden. Termokaffe og blødt brød medbringes.

Onsdag d. 7. sept. kl. 19,00: Connie tager os med på måneskinstur. Medbring termo.

Søndag d. 11. sept. kl. 14,00: Erik Bøgh har planlagt en meget fin tur, som skulle blive det helt store. Vi medbringer termo.

Onsdag d. 14. sept. kl. 19,00: Med Søren på aftentur ad helt ukendte veje. Termokaffe.

Søndag d. 18. sept. kl. 14,00: Rævejagt, alle må med. Mange fine præmier, som dog først uddeles sammen med 2 fra sidste rævejagt ved klubbens 5-års fødselsdagsfest den 5. nov. Efter jagten drikkes kaffen et eller andet sted.

Onsdag d. 21. sept. kl. 19,00: Til Egeskovmarked, hvor vi traditionen tro drikker kaffe hos bageren på hjørnet.

Søndag d. 25. sept. kl. 14,00: Finn skal i »Kongens klæde«, men inden denne begivenhed indtræffer, tager

han os med ud på en af sine fine ture. Vi finder en plet at nyde den medbragte termokaffe på.

Onsdag d. 28. sept. kl. 19,00: Lille aftentur til V. Skerping kro, hvor vi drikker kaffe.

Alle ture udgår fra Viebæltet.

Klubben har fået lov at slå en opslagstavle op ved stats-skolen, så der vil for fremtiden blive indsat nyt fra klubben — kig her hver aften.

Klubben fylder 5 år den 5. november — reservér allerede nu denne aften til en meget fin fest.

VESPA KLUB VEJLE

Lørdag d. 3. og søndag d. 4. sept. skal vi have vor store årlige week-endtur til Skanderborg vandrerhjem sammen med Horsens. Vi skal kæmpe om pokalen, så alle mand af hus! Se program under Horsens.

Mandag d. 12. sept. kl. 19,30: Aftentur, vi drikker kaffe på »Slap af« i Ølholm.

Onsdag d. 21. sept. kl. 19,30: Aftentur ud i det blå. Medlemmerne har ordet, hvem kender alle tiders tur?

Tirsdag d. 27. sept. kl. 19,00: Vi kører på årets sidste aftentur ud i det blå, og her skulle vi gerne alle være repræsenterede.

Alle ture udgår fra Kirketorget — lad os også se din Vespa på turene.



Forlang altid

CASTROL
2-TAKT
XXL
MOTOROLIE



til
2-takt smøring



Firestone SCOOTERDÆK

Loven kræver
mindst 1 mm
slidbanemønster.

Skift derfor
i tide til
FIRESTONE

Fås også med
hvide sider

VÆR OPMÆRKSOM PÅ FARTEN

i Schweiz, hvor højeste tilladte hastighed er 60 km i bebygget område. — Den internationale færdselstavle er opsat på hovedveje, hvor bebygget område begynder. På sideveje er der som regel ingen tavler, hvorfor det tilrådes at vise agtpågivenhed med hensyn til farten i bebyggede områder, der skæres af disse veje.

DER GØRES MANGE FORSØG

på at tage konkurrencen op med VESPA, — også i Danmark. Der gøres forsøg med prisbillighed, med form, med nærgående reklame og meget andet. Og dog deltager VESPA med en stedse stigende procentsats i salget af scootere i Danmark, hvor der i dag snurrer mere end 20.000 VESPA, et tal der taler sit eget tydelige sprog.

ET OPLAG PÅ 1,6 MILLIONER,

det er det antal, hvori særudgaven af »Pas på« er blevet trykt i anledning af Rådet for Større Færdselssikkerheds 25 års jubilæum den 8. september i år. — Særudgaven behandler i kort og klar tekstform en række problemer omkring vor tids færdsel og ledsager de interessante beretninger med et fint illustrerende billedstof.

SKANDINAVISK MOTOR CO. A/S

har skænket første præmien, en folkevogn, i den jubilæumskonkurrence, som Rådet for Større Færdselssikkerhed har arrangeret i anledning af rådets 25 års jubilæum den 8. september.

DEN 8. SEPTEMBER

vil der om aftenen i Danmarks Radio både i radio og fjernsyn blive bragt udsendelser i anledning af Rådet for Større Færdselssikkerheds jubilæum. Under disse udsendelser vil der blive trukket lod om hovedpræmierne i konkurrencerne for voksne og børn i særudgaven af »Pas på«. Konkurrencens indleveringsfrist var 1. september.

I SALARNO

i Syditalien er den 22-årige belgiske racerfører Iean Savanier blevet dræbt, medens natten tilskuere blev alvorligt kvæstet. Savanier mistede kontrollen over sin vogn, der kørte ind i en større menneskemængde foran byens rådhus.

MAN MÅ IKKE VENDE

på en motorvej. Denne regel har været kendt længe i udlandet, men er nu også indført her hjemme, idet justitsministeriet samtidig med meddelelse om, at omfartsvejen ved Lyngby var gjort til egentlig motorvej, benyttede lejligheden til på tryk at fastslå, at det er forbudt at vende på en motorvej.



VESPA JOURNALEN

Udgiver:

Dansk Vespa Union, Esplanaden 6, København K.

Redaktion:

Gustav Wiedes Vej 29, Århus. Telf. Århus 36271.
Ansvarshavende redaktør: Hans Larsen, M.D.F.

Annoncer:

H. O. Paulsen, Glumsøvej 9, Brønshøj, tlf. 6012 25
el. ved henv. til redaktionen i Århus, tlf. 36271.

Juridisk konsulent:

Lrs. Viggo Holst-Christensen, Amaliegade 36,
København K. Tid bestilles på C. 3306 el. 3307.

Medlem af

**K.D.A.K.s Landsforbund og
Vespa klub Europa**

Tryk:

S. Møller Christensen A/S, Jægergårdsgade 48-50,
Århus.

Reserveret postvæsenet

88
ODENSE
SADOLINSGADE 69
HR KAJ BARSØE